

## Recursos digitales en la formación de maestros y maestras: los intercambios virtuales

Ana de Castro Calvo. Florida Universitària  
Abraham Cerveró-Carrascosa. Florida Universitària

 0000-0002-7380-8225

 0000-0002-3545-1085

Recepción: 16/10/2019 | Aceptado: 23/10/2019

Correspondencia a través de **ORCID**: Ana de Castro

 0000-0002-7380-8225

Citar: De Castro, A y Cerveró, A (2019). Recursos digitales en la formación de maestros y maestras: los intercambios virtuales. *REIDOCREA*, 8(2), 61-74.

**Resumen:** Este trabajo se vincula con el Proyecto aprobado por la Consellería Valenciana de Educación: "Análisis de las estrategias docentes ante la digitalización de los contenidos del currículum de Educación Infantil y Primaria" (GV/2018/074). El estudio revela las percepciones del alumnado de la mención de Lengua Extranjera del Grado de Maestro/a en Educación Primaria del uso de recursos digitales en dos intercambios virtuales y su impacto en el desarrollo de las competencias didácticas de los y las futuros docentes. A través de entrevistas, encuestas y focus groups, se analiza la percepción de la influencia de los MOOCs, los intercambios virtuales (VE: Virtual Exchanges) y otros recursos digitales en un grupo de cuarto de grado que ha realizado los dos proyectos recién citados. Los resultados sugieren que el alumnado percibe que ha mejorado su competencia digital y sus competencias como docente a través de sus experiencias en los intercambios. Además, valoran su transferibilidad en su futura práctica profesional al tiempo que manifiestan que haberlos realizado puede mejorar su empleabilidad.

**Palabras clave:** Enseñanza asistida por ordenador | Formación de docentes

### *Digital literacy in pre-service teacher education: virtual exchanges*

**Abstract:** This study is linked to a research project approved by the Valencian Educational authorities: "Analysis of teaching strategies on the digitalization of the pre-primary and primary education curriculum" (GV/2018/074). The study aims at finding out the perception of pre-service English teachers on the use of digital resources after taking part in two virtual exchanges. It shows their perceptions of the impact of those exchanges in their training as future practitioners. The perception of the influence of MOOCs, Virtual Exchanges (VEs) and different ICT tools as well as some other professional competences are analysed through interviews, surveys and focus groups in a group pre-service TEFL (Teaching English as a Foreign Language) teachers. The results suggest that pre-service teachers perceived an improvement of their digital literacy and also their teaching skills after having completed both VEs. Moreover, they also appreciate the transferability of those experiences in their future practice and state how VEs can enhance their employability.

**Keywords:** Computer assisted teaching | Teacher education

## Introducción

El desarrollo de las competencias digitales en la formación del alumnado universitario se ha convertido en un componente básico dentro de los diseños curriculares de los grados en la educación superior. La adquisición de estas competencias se explicita en la memoria de verificación del grado de Educación Primaria (Universitat de València, 2011) en el que se han llevado a cabo las experiencias presentadas.

La presencia de las TIC aparece vinculada al desarrollo de todas las disciplinas a lo largo de los cuatro cursos de formación inicial. La presentación de la propuesta didáctica que se relata a lo largo de este artículo, los intercambios virtuales, tiene relación directa con el desarrollo, la adquisición y la puesta en práctica de estas competencias digitales. En particular, con aquellas que les servirán para la obtención de la mención en lengua extranjera que posibilita ejercer como maestro/a de lengua extranjera y, de igual forma,

impartir asignaturas en inglés. Algunas de las competencias específicas que cabría subrayar son:

CE102 - Desarrollar un aprendizaje autónomo, integrando el uso de las TIC en el proceso de enseñanza-aprendizaje.

CE101 - Autorregular el propio proceso de aprendizaje, desarrollando las estrategias adecuadas dentro y fuera del aula.

CE104 - Abordar con eficacia situaciones de aprendizaje de lenguas en contextos multiculturales y plurilingües.

CE164 - Saber actuar como mediador entre las lenguas y culturas maternas y extranjeras.

(Universitat de València, 2011, p. 10-11)

De esta forma, la inclusión de recursos digitales y el uso de determinados programas de software o plataformas online se convierte en un recurso para la adquisición de las competencias propias de los títulos, integrándolos en su currículum (Trigueros, Sánchez y Vera, 2011), así como su uso permite a los futuros/as maestros/as de primaria su transferencia a la práctica docente en la etapa educativa en la cual desarrollarán su carrera profesional.

Así pues, la competencia digital de los futuros/as maestros/as es una necesidad que requiere de la visibilidad de sus acciones para que su práctica se normalice y se extienda a otras etapas educativas o ámbitos de formación (Bax, 2003). Para ello, éstas acciones o prácticas didácticas deben integrarse en su vida cotidiana pedagógica.

La utilización de los recursos digitales supone una oportunidad en la formación de los y las maestros/as de primaria para desarrollar las competencias propuestas de manera significativa, y vehicular el aprendizaje de los conocimientos propios de éstas. De hecho, la adquisición de la competencia comunicativa e intercultural, obligatoria en el sistema educativo valenciano por ley (Generalitat Valenciana, 2018), ha encontrado un aliado necesario en las actividades de telecolaboración o intercambios virtuales que se realizan a través diferentes recursos digitales (Orsini-Jones y Lee, 2018). Este tipo de actividades pueden, asimismo, ser el medio para cumplir con las medidas de apoyo al alumnado y las familias: "promover la realización de actividades complementarias y extraescolares en las que se fomente la competencia comunicativa oral en valenciano y en inglés." (Generalitat Valenciana, 2018, p.7868) como figura en la legislación vigente.

## **Intercambios virtuales**

Los intercambios se han asociado con el uso de las TIC para alcanzar sus objetivos de relación intercultural. De hecho, Helm (2018, p.1) se hace eco de la definición del grupo de investigación proyecto EVOLVE los intercambios virtuales como

...una práctica que está basada en la investigación y que consiste en diversas actividades o programas educativos en que se llevan a cabo utilizando la tecnología. El alumnado que interactúa lo hace de manera individual i/o grupal con la ayuda de educadores/as o 'facilitadores/as', además, las personas que participan están alejados geográficamente y pertenecen a entornos culturales diferentes. Los intercambios virtuales combinan el impacto intercultural con el desarrollo de las TIC (Helm, 2018, p.1).

Este tipo de prácticas institucionalizadas y enfocadas hacia la comunicación y el desarrollo de la competencia intercultural también han sido llamadas *telecollaboration* (telecolaboración) de acuerdo con la valoración que de ellas hace Belz (2003) citada por Helm (2018).

Así pues, el desarrollo de estas experiencias supone la interacción por medios electrónicos de todo el alumnado participante que, además, lleva a cabo diversas actividades en función de los contenidos o competencias diseñados y que promueven la interacción intercultural, es decir, se investigan aspectos propios de los/as miembros de las comunidades participantes (Corbett, 2003; Deardorff, 2011). De esta manera, el alumnado universitario tiene la oportunidad de poner en práctica de manera significativa y con un uso real de una serie de recursos que el profesorado universitario plantea para la adquisición y posterior uso de los recursos que conforman esta competencia digital a fin de que sean capaces de transferirlas en el desarrollo de su práctica docente.

La utilización de estos recursos digitales en los intercambios virtuales también supone una internacionalización del currículum (Beelen & Jones, 2015) o el desarrollo de planes que tengan relación directa con la internacionalización 'at home', es decir, aquellas actividades que promuevan la interacción entre alumnado perteneciente a instituciones universitarias de estados diferentes.

El desarrollo de las competencias del alumnado universitario, bien aquellas de las propias de las titulaciones, bien aquellas relacionadas con el uso de recursos digitales a través de los intercambios digitales ha sido objeto de la investigación. Por una parte, el impacto de la interacción del alumnado y sus implicaciones con respecto a la adquisición de la competencia intercultural (Orsini-Jones y Lee, 2018), desde el desarrollo de los saberes (Byram, 1997), y la evolución de las representaciones en que las personas participantes construyen su identidad a lo largo de los intercambios han sido evaluados recientemente (Helm, 2018). Estas actividades comportan un alto grado de la laboriosidad en la organización, no obstante, el proceso de reflexión conjunta del alumnado con su profesorado y sus compañeros/as de otras instituciones respecto a su experiencia y el desarrollo de los aspectos mencionados con anterioridad, dota a los intercambios de un carácter único como práctica docente universitaria (Barbier y Benjamin, 2019). Así pues, los preceptos metodológicos en el diseño de las tareas a realizar para alcanzar estas competencias también han variado de forma que el enfoque sea más inclusivo, es decir, que requiera un uso adecuado de la lengua del intercambio y reflexivo respecto a los diferentes aspectos de este y de los medios y acciones que permiten su consecución (Giralt y Murray, 2019; Sevilla-Pavón, 2018a).

Los intercambios de los que se da cuenta en la presente investigación se desarrollaron únicamente en inglés, ya que la mejora de su competencia es otro de los objetivos de los mismos, y tuvieron lugar en los dos últimos cursos del Grado de Maestro/a en Educación Primaria en las asignaturas de la mención de lengua extranjera. El primero de ellos, BMELTET, incorpora el uso de un MOOC como eje vertebrador a partir del cual el alumnado realiza actividades en torno a la formación del profesorado. De esta forma, los/as futuros/as maestros/as de primaria tienen la oportunidad conocer una comunidad de práctica global (Orsini-Jones y Cerveró-Carrascosa, 2018), en la que adquieren una identidad online propia y que resulta inherente a este tipo de experiencias (Helm, 2018). Así pues, el intercambio convierte a las personas participantes en "glocals" en el aprendizaje de la lengua extranjera (Bax, 2003), es decir, desde su lugar de residencia o estudio tienen la posibilidad de interactuar con diversas comunidades: sus compañeros/as de clase, los compañeros/as de intercambio en la otra institución y todas las personas provenientes de diversos estados del mundo que realizan el MOOC.

El segundo de ellos ha sufrido un cambio en su nombre al incluir una institución más, de FloCo a FloCoCo, y propone la interacción del alumnado para la práctica en contexto real de la lengua inglesa y el conocimiento de diversos aspectos del entorno de las personas participantes. Los aspectos que todo el alumnado debe investigar y dar cuenta a los y las participantes de las otras instituciones están relacionados con su vida cotidiana y elementos culturales propios de Inglaterra, Francia o el Estado Español. Además, la mejora de la competencia comunicativa intercultural (Müller-Hartman & O'Dowd, 2017; Orsini-Jones & Lee, 2018) es uno de los objetivos del intercambio. El interés de esta experiencia reside en el contraste entre la procedencia del alumnado y su entorno, mucho más homogéneo en el caso de Florida Universitària, de origen local casi exclusivamente, mientras que el alumnado de las otras dos instituciones procede de entornos más interculturales: bien las familias son inmigrantes, bien son residentes temporales en ese estado.

### **Objetivos o hipótesis**

OB1. Conocer las percepciones de los/as futuros/as maestros/as de primaria respecto al uso de recursos digitales a partir de la realización de los intercambios virtuales.

OB2. Conocer las percepciones de los/as futuros/as maestros/as de primaria respecto al impacto de los intercambios virtuales en su formación como docentes.

### **Métodos**

El presente proceso de investigación se llevó a cabo entre el alumnado del grado de Maestro/a en Educación Primaria de Florida Universitària. El propósito principal fue la identificar las percepciones del alumnado respecto al desarrollo de las competencias propias del título y de la mención de lengua extranjera respecto al uso de los recursos digitales en los intercambios virtuales. Para tal fin, se llevaron a cabo entrevistas, cuestionarios y Focus Groups.

### **Instrumentos**

#### **Entrevista**

El primer instrumento que se utilizó con la muestra fue la entrevista. Una entrevista tipo conversacional para poder dar cabida al diálogo creativo, a los significados construidos y al aprendizaje colaborativo (Simons, 2011). Fue un espacio en el que los y las entrevistados se sintieron a gusto ya que las formalidades se quedaron al margen, gracias a la confianza, a la curiosidad y a la naturalidad que se generó. Resultó facilitador que ambas personas estuviéramos más receptivas y, por tanto, la investigación resultara más atractiva. De la misma manera, fue relevante estar atento/a a la conversación, no solo por el mero placer de dialogar sobre temas que a ei/la investigador/a y a los/las entrevistados/as nos importaban, sino para evitar que no se desviara el curso de la propia conversación. En el momento de plantear las entrevistas, y a fin de extraer el máximo partido de estas, se dispuso de un pequeño guion conceptual.

## Cuestionarios

Escogimos también la utilización de cuestionarios porque nos daba la oportunidad de plantear un conjunto de preguntas sobre las que posteriormente recoger información estructurada de la muestra de personas, utilizando el tratamiento cuantitativo y agregado de las respuestas para describir. Este instrumento nos dio la posibilidad a su vez de no tener que buscar un espacio y tiempo físico para quedar con las personas encuestadas, sino que no se pudo hacer online en modalidad no presencial.

## Focus Groups

Este método de encuesta cualitativa rápida sirvió para evaluar la experiencia. Para ello se reunió a un pequeño grupo de alumnado (generalmente de 5 personas) con el fin de entrevistarlas y generar una discusión en torno a los objetivos que planteábamos al principio. Este diálogo se utilizó para evaluar, comprender, analizar y diseccionar el fundamento de las opiniones expresadas por los participantes. La realización de Focus Groups permitió recopilar rápidamente sus diferentes percepciones así como la extensión de sus opiniones sobre los aspectos objeto de estudio.

## Análisis de datos

A través de cuestionarios, entrevistas semiestructuradas y la realización de Focus Groups, se preguntó a los y las participantes sobre la valoración de la experiencia y la utilización de MOOCS, resaltando que valoraran su vivencia y recomendaran la modalidad de intercambios a los futuros y futuras docentes.

Estos tres instrumentos nos servirán para realizar la triangulación como: “procedimiento para garantizar la validez de los resultados de la investigación, se justifica por la utilización de múltiples herramientas para la obtención de datos que, posteriormente, servirán para interpretar” (De Castro, 2015, p.159-160).

La utilización de estos instrumentos para la recogida de la información aportará una comprensión e interpretación más rica de las situaciones vividas. La triangulación no garantiza en su totalidad la validez ya que se deba tener en cuenta otros factores como la reflexividad del investigador, la suficiencia de la muestra, o si las técnicas de la investigación, etc. Aun así, se decidió llevar a cabo la misma debido a que “es el medio para el análisis cruzado de la relevancia e importancia de los temas, o para garantizar nuestros argumentos y opiniones desde diferentes ángulos para generar y reforzar pruebas en las que poder apoyar las afirmaciones más importantes” (Simons, 2011, p.181).

Así pues, el estudio aporta distintos puntos de vista para poder realizar comparaciones múltiples de un mismo fenómeno incluyendo datos complementarios o convergentes, que encajen entre sí, se complementen y se encuentren al mismo nivel. Estos métodos salen de las decisiones adoptadas durante la investigación y se sustentan por Denzin cuando menciona métodos diferentes como un rasgo:

La observación se definirá como una estrategia de campo que combina simultáneamente el análisis de documentos, la entrevista a participantes o informantes, la participación y la observación directa y la introspección (1970, p. 157-158).

## Participantes

En este estudio se realizó una selección de la muestra deliberada, por facilidad de acceso a ella, siendo seleccionado todo el alumnado que durante los cursos académicos 2017-2018 y 2018-2019 realizaron el intercambio virtual en los niveles de 3º y 4º del Grado de Maestro/a de Educación Primaria de la mención de lengua extranjera.

Todas las personas que participaron dieron su consentimiento para utilizar sus aportaciones como datos para la presente investigación. Asimismo, fueron informadas del anonimato de sus identidades y de la posibilidad de abandonar las sesiones de recogida de datos si así lo estimaran

Caso 1. Encuesta de satisfacción BMELTET: Intercambios ERASMUS Virtual: 13 personas. 2 hombres y 11 mujeres. Edades: 20 - 24

Caso 2. Encuesta de satisfacción PI. Visita de estudios: 7 personas. 1 hombre y 6 mujeres.

Edades: 20 - 22.

Caso 3. Focus group a 5 personas.

Edades: 20 - 25.

## Procedimiento

Para la realización de este estudio se realizaron diferentes fases.

La primera de ellas consistió en el desarrollo de las experiencias que desde la mención de lengua extranjera se propusieron. Los intercambios tuvieron lugar durante los cursos 2017-2018 y 2018-2019:

**1r Intercambio Virtual.** 3º Grado: BMELTET (Blending MOOCs in English Language Teacher Education with Telecollaboration - Integración de los MOOCs en la Formación de los/as Docentes de Inglés con Telecolaboración -).

En este intercambio el alumnado de Florida Universitaria y el Coventry University llevan a cabo actividades en torno a los contenidos de un MOOC relacionado con la formación del profesorado: en la primera edición, 2017-2018, se acordó utilizar 'Becoming a Better Teacher' y en la segunda edición, 2018-2019, 'Understanding Language Learning'. Ambos organizados por la plataforma Future Learn. Una vez todas las personas participantes habían completado el formulario para aceptar la participación en la investigación, se registraron en la plataforma y comenzaron a completar las actividades. Además de las propias establecidas para la consecución del curso, el alumnado de las dos instituciones interactuó de manera asíncrona, vía foro Open Moodle, en la que debatían la idoneidad y necesidad de las acciones formativas y algunos métodos propuestos para el aprendizaje del inglés. Igualmente, se organizaron sesiones síncronas vía Skype para debatir cara a cara en grupos de clase. Finalmente, las reflexiones del alumnado se plasmaron en la redacción de un ensayo que combinaba los contenidos del MOOC con aquellos trabajados en la clase ordinaria.

Cabe añadir que este intercambio virtual se acompaña de dos movilidades de alumnado in situ. El alumnado de las dos instituciones viaja a la ciudad de sus compañeros/as, en el que se llevan a cabo diversas actividades vehiculadas a través de plataformas digitales como Padlet.

**2º Intercambio Virtual.** 4º Grado: FloCo (Florida Universitària y Coventry University) y FloCoCo (Florida Universitària, Coventry University y Colmar - Université de l'Haute Alsace -)

Ambos intercambios tenían como objetivo principal el desarrollo de la competencia comunicativa intercultural y constaron de las mismas actividades:

- Elaboración de un vídeo por grupos para presentar-se al alumnado de las otra universidades e interacción asíncrona a través del foro de la plataforma OpenMoodle.
- Reflexión sobre los aspectos culturales más valorados en los diferentes contextos a través del cuestionario *Cultura* adaptado del MIT (Bauer, De Benedette, Furstenberg, Waryn y Levet, 2006). Se realizó solo en el curso 2017-2018.
- Entrevista individual sobre aspectos de la vida cotidiana a través del mismo foro. Las preguntas se realizaron de manera grupal y las respuestas de manera individual.
- Diálogo mediado. El alumnado participó en diversas videoconferencias grupales a tres bandas de manera síncrona usando la plataforma Zoom mediadas por 'moderadores' externos de la organización UniCollaboration. Se realizó solo en el curso 2018-2019.

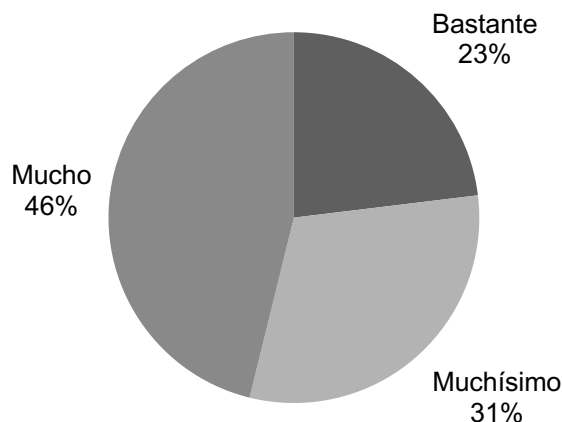
En la segunda fase de la investigación se completaron las encuestas de valoración de las actividades realizadas, y en la tercera se realizó el focus group. Por último, se analizaron los datos empleando gracias a la triangulación de instrumentos de investigación.

## **Resultados**

### ***Competencia Digital***

En primer lugar, la percepción de mejora en la competencia digital del alumnado que ha participado en el desarrollo del intercambio BMELTET a lo largo del curso 2018-2019 es alto o muy alto como recoge la figura 1.

**¿Crees que cursar el MOOC contenido en BMELTET ha mejorado tu competencia digital?**



**Figura 1.** Grado de percepción de mejora de la competencia digital del alumnado participante en BMELTET.

### **Recursos digitales**

Por lo que respecta al uso de recursos digitales, el alumnado que tomó parte en los intercambios percibió que su participación había posibilitado la familiarización con diversas herramientas TIC mejora su nivel de competencia digital (Sevilla-Pavón, 2018b).

P3, (alumna, FLoCoCo 18-19): *Nuestra competencia digital mejoró ya que en las actividades que llevamos a cabo tuvimos que manejar distintas herramientas: Open Moodle, Movie maker, Padlet, Zoom...*

En primera instancia, diversas personas aludieron a la utilización de dos plataformas para mantener videoconferencias grupales - Skype y Zoom - y valoraron su utilidad. Estas reflexiones dan cuenta de la toma de conciencia en la utilización de los recursos:

P4, (alumna, BMELTET 18-19): *A mí me parece que en el ZOOM está como todo más ordenado y que sabes quién está hablando en todo momento y que le ves la cara y no tienes que intuir por la boca quien habla si no que se pone la pantalla en grande quien es el que está hablando.*

Igualmente, en la misma línea otro participante valora positivamente el uso de los mismos recursos digitales y destaca la calidad en la imagen de uno sobre el otro y la posibilidad de utilizar un chat online en el que interactuar al mismo tiempo de forma escrita.

P2, (alumno, FloCoCo 18-19): *Hemos aprovechado FloCoCo para saber usar otros recursos TIC y mejorar en el uso de otros: por ejemplo, Zoom tenía mejor calidad de video que Skype y se podía utilizar el chat.*

En las actividades grupales, la conveniencia del uso de la plataforma Padlet se puso en evidencia en la valoración que hizo la siguiente alumna



P1, (alumna, BMELTET 18-19): *El Padlet, que es muy buena herramienta, no la conocía antes y para intercambiar ideas, exponerlas, organizarse en un grupo... es súper útil y es muy buena herramienta para utilizar.*

En la fase final de BMELTET se llevó a cabo una visita al Universidad de Coventry y se visitó un colegio de primaria que reveló la utilidad del recursos para la gestión del aula "Class Dojo" que el alumnado apreció:

P2, (alumna, BMELTET 18-19): *Es una aplicación y cada alumno tiene un monstruo, un avatar, y el profesorado va archivando todos los logros que va consiguiendo si su comportamiento es bueno o malo [...] Y también te puedes comunicar con los padres.*

### **Transferibilidad**

Con respecto a la utilización de recursos digitales el alumnado demostró ser consciente de su potencial transferencia desde su práctica en su formación universitaria al ejercicio de la actividad profesional como docente y así lo manifiesta esta alumna:

P1, (alumna, BMELTET 18-19): *[...] Así conocer nuevas herramientas que el día de mañana nosotras podemos utilizar.*

En la misma línea un alumno egresado que había participado el curso anterior en el intercambio de 4º curso señala la posibilidad de poder emplear los recursos en su práctica

P1, (alumno egresado, FloCo 17-18): *Sobre todo que ya conoces esos recursos y que ya cuando empieces a trabajar puedes usarlos tú con tus propios alumnos.*

Siguiendo con esto una persona destaca la posibilidad de saber cómo gestionar un intercambio de estas características en la etapa para la cual se prepara para ser docente:

P3, (alumna, FloCoCo 18-19): *Este intercambio nos ha permitido conocer programas internacionales que también existen para el alumnado de primaria. Lo que puede ayudarnos a organizar intercambios postales o sesiones virtuales cara a cara para debatir sobre diferentes temas o compartir aspectos de su entorno.*

### **Competencias docentes específicas**

Por otra parte, el alumnado también expresó sus percepciones respecto al desarrollo de las competencias propias de la mención de lengua extranjera reseñadas al inicio del presente estudio a través de los intercambios virtuales y la interacción asíncrona vía foro de la plataforma Open Moodle y síncrona con las herramientas Skype y Zoom. En esta línea una alumna refleja la amplitud de representaciones del mundo a las que se puede tener acceso:

P3, (alumna, FloCoCo 18-19) *El que sea virtual y cualquier persona tenga acceso a esa plataforma hace que descubras opiniones y experiencias distintas a la tuya.*

Cabría destacar las competencias (Universitat de València, 2011, p. 11) a continuación sobre las cuales el alumnado percibe su desarrollo con la participación en los intercambios:

"CE104 - Abordar con eficacia situaciones de aprendizaje de lenguas en contextos multiculturales y plurilingües.

CE164 - Saber actuar como mediador entre las lenguas y culturas maternas y extranjeras."

En los testimonios a continuación, se pone de manifiesto las oportunidades de interacción que los intercambios virtuales han ofrecido al alumnado que tiene que expresarse en una lengua extranjera sobre temas de su interés y reflexionar sobre ellos en su propia cultura también.

P1, (alumna, FloCo 17-18): *Me gustaría decir que el proyecto ha sido corto pero ha resultado una idea excelente hacer este tipo de tareas interculturales en las que puedes hablar y comunicarte con gente de otros países.*

Otra persona que participó en BMELTET aludió a la necesidad de que la formación de los docentes tenga una perspectiva más allá de su entorno más cercano y poder contrastar diferentes representaciones del mundo (Corbett, 2003).

P4, (alumna, BMELTET 18-19): *Porque la posibilidad de conocer muchas culturas es mucho más amplia, si tú estás contactando con otros lugares del mundo es casi imposible que no haya otra cultura diferente a la tuya. Si te reduces sólo a trabajar en tu aula probablemente la gran mayoría sea igual.*

En la situación que nos atañe, la formación de maestros, las reflexiones sobre la práctica docente ocupan un lugar predominante, especialmente en BMELTET. Las interacciones sincrónicas y asincrónicas ofrecen al alumnado la posibilidad de conocer otros contextos educativos a través de futuros/as docentes o algunas personas que ya han estado en ejercicio:

P1: (alumna, BMELTET 18-19): *En este caso como hemos hablado con gente que ya estaba estudiando un máster en educación y eran profesores nos han dado una visión más madura de muchos aspectos y de diferentes rincones del mundo. En China no se trabaja igual que en EE. UU., que, en Inglaterra, etc.*

De esta forma los intercambios virtuales se convierten en el escenario apropiado para poner en práctica los resultados visibles "external outcomes" del desarrollo de la competencia intercultural (Deardorff, 2006) y la adquisición de las nuevas normas de comunicación multimodal online (Orsini-Jones y Lee, 2018).

### **Práctica de la lengua inglesa**

La necesidad de la utilización de la lengua extranjera en todas las situaciones de comunicación aludidas ha generado la percepción en el alumnado participante de mejora en diversos aspectos de la competencia lingüística (Guth y Helm, 2010).

P5, (alumna, BMELTET 18-19): *En este caso nosotras que el intercambio virtual era en inglés por mi parte yo estaba más metida en el inglés porque tenía que comunicarme en esa lengua, entonces la fluidez mejora. Por eso es importante hacerlo como ejercicio.*

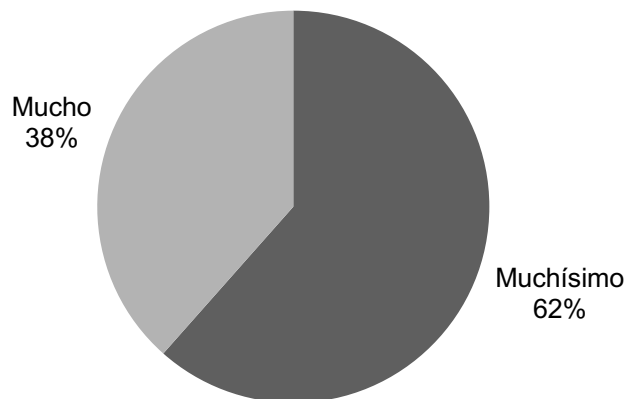
El hecho de hacerlo más allá de los compañeros/as de aula, de una manera más significativa se apreció de la misma manera:

P3, (alumna, FloCo 17-18): *Hemos usado el inglés para comunicarnos con otra gente que no eran nuestros compañeros de clase.*

### **Valoración final**

En definitiva, el alumnado que participó en el intercambio BMELTET estimó que el intercambio que habían llevado a cabo era una experiencia recomendable en un alto grado para ser incluida en la formación de los futuros/as maestros/as de primaria como se puede observar en la figura 2.

**¿Recomendarías BMELTET al alumnado de la mención de Lengua Extranjera del próximo curso?**



**Figura 2.** Valoración de la recomendación de BMELTET en la formación de futuros/as maestros/as de inglés.

### **Conclusiones**

Con respecto a los objetivos planteados en el presente estudio se han cumplido en la medida que indicamos a continuación a pesar de las limitaciones propias de representatividad de la muestra y las reducidas oportunidades para repetir los intercambios.

OB1. Conocer las percepciones de los/as futuros/as maestros/as de primaria respecto al uso de recursos digitales a partir de la realización de los intercambios virtuales.

En relación con este objetivo, los datos indican un grado de satisfacción alto del alumnado con la modalidad de intercambios virtuales en la que se añade, las visitas a las universidades arriba citadas. Gracias a estas propuestas didácticas que se hacen desde el Grado de Educación Primaria con mención en lengua extranjera, el alumnado destaca que aumenta el desarrollo de gran parte de las competencias mencionadas en la Memoria de Verificación.

OB2. Conocer las percepciones de los/as futuros/as maestros/as de primaria respecto al impacto de los intercambios virtuales en su formación como docentes.

En relación al segundo objetivo, el alumnado participante apreció el impacto de los intercambios virtuales en las competencias docentes, entre las que más destacan son: digital, recursos digitales, transferibilidad, competencias docentes específicas y práctica en la lengua extranjera.

De acuerdo con Beelen & Jones (2015), la utilización de estos recursos digitales en los intercambios virtuales supone una internacionalización del currículum gracias a que se promueven situaciones que hacen interaccionar al alumnado perteneciente de dos instituciones universitarias, de estados diferentes, en inglés. Además, el alumnado aprecia que su uso significativo en su formación inicial como docentes de primaria, puede ser extrapolado a su práctica futura y que aquellas competencias que desarrollan son apreciadas por instituciones potencialmente empleadoras como señalan Lichy y Favre (2018) citado por Sevilla-Pavón (2018b).

En conclusión, muchas son las posibilidades de los intercambios virtuales en el contexto universitario. Por este motivo debemos tener docentes comprometidos con la formación inicial de su alumnado, creativo e innovador para poner al servicio de éstos herramientas tecnológicas y didácticas, al alcance del alumnado del siglo XXI. De esta manera estamos consiguiendo diseñar y llevar a cabo prácticas docentes contextualizadas. Para ello, es necesario contar con docentes con la suficiente competencia digital, para que les permita hacer un uso didáctico de las nuevas herramientas disponibles en el mercado (Marín y De Castro, 2019).

Las valoraciones positivas del alumnado dirigen las líneas de investigación futura hacia la inclusión formal de los intercambios virtuales en la formación de maestro/as de primaria. Asimismo, cobra sentido la realización de estas experiencias instituciones universitarias dentro del mismo estado o internacionales utilizando las lenguas del territorio, catalán o español, y su práctica con grupos que las aprendan como segunda lengua o lengua extranjera (Sevilla-Pavón, 2018b). De esa forma, se podían llevar a cabo en otras materias que no estén adscritas al ámbito de las lenguas.

Otro aspecto para averiguar es la utilidad de los intercambios en la práctica docente cotidiana de los maestros. La recogida de sus percepciones de una manera más sistemática vendría de la mano de la validación de un cuestionario para medir el impacto de los intercambios. Además, la realización de entrevistas periódicas con el alumnado egresado para recoger sus percepciones durante un intervalo de tiempo significativo le conferiría una visión más longitudinal.

Finalmente, la inclusión de los intercambios en las asignaturas de manera formal posibilitaría la evaluación de su impacto en la competencia comunicativa e intercultural de manera sistemática: desde el dominio práctico del sistema lingüístico al desarrollo y adquisición de contenidos, destrezas y actitudes a través del acopio de las producciones en los recursos digitales que se utilizan en los intercambios (Deardorff, 2011).

## Referencias

- Barbier, R., & Benjamin, E. (2019). From 'CoCo' to 'FloCoCo': the evolving role of virtual exchange (practice report). In A. Turula, M. Kurek & T. Lewis (Eds), *Telecollaboration and virtual exchange across disciplines: in service of social inclusion and global citizenship* (pp. 23-29). Research-publishing.net.
- Bax, S. (2003). The end of CLT: A context approach to language teaching. *English Language Teaching Journal*, 57,278–287
- Beelen, J., & Jones, E. (2015) Redefining internationalisation at home. In A. Curaj, L. Matei, R. Pricopie, j. Salmi, & P. Scott (Eds.), *The European higher education area: Between critical reflections and future policies*. New York, NY: Springer International.
- Belz, J. A. (2003). Linguistic perspectives on the development of intercultural competence in telecollaboration. *Language Learning & Technology*, 7(2), 68-117.
- Byram, M. (1997). *Teaching and assessing intercultural communicative competence*. Clevedon: Multilingual Matters.
- Corbett, J. (2003). *An intercultural approach to English language teaching*. Clevedon: multilingual Matters.
- De Castro, A. (2015). *Renovación pedagógica en el primer ciclo de Educación Infantil: un estudio de caso*. Tesis doctoral: Universidad de Valencia.
- Deardorff, D. K. (2006). Identification and assessment of intercultural competence as a student outcome of internationalization. *Journal of studies in international education*, 10(3), 241-266.
- Deardorff, D. K. (2011). Assessing intercultural competence. *New Directions for Institutional Research*, 149, 65-79.
- Denzin, N. K. (1970) *Sociological Methods: A Source Book*. Chicago: Aldine Publishing Company.
- Bauer, B., de Benedette, L., Furstenberg, G., Levet, S., & Waryn, S. (2006). *Internet-mediated intercultural foreign language education: The Cultura project. Internet-mediated intercultural foreign language education*. Boston, MA: Heinle & Heinle.
- Guth, S., & Helm, F. (Eds.) (2010). *Telecollaboration 2.0: Language, Literacies, and Intercultural Learning in the 21st Century*. Bern: Peter Lang.
- Helm, F. (2018). *Emerging identities in virtual exchange*. Research-publishing.net. <https://doi.org/10.14705/rpnet.2018.25.9782490057191>
- LEY 4/2018, de 21 de febrero, de la Generalitat, por la que se regula y promueve el plurilingüismo en el sistema educativo valenciano.
- Lichy, J., & Favre, B. (2018). Leaving the comfort zone: Building an international dimension in higher education. In *International Enterprise Education* (pp. 234-259). London: Routledge.
- Marín, J. y De Castro, A. (2019). *Tecnología y tutorización en la universidad. Visiones del alumnado*. Libro de Actas Congreso IDES 2019.
- Müller-Hartmann, A., & O'Dowd, R. (2017). *A training manual on telecollaboration for teacher trainers*. [https://www.evaluateproject.eu/evlt-data/uploads/2017/09/Training-Manual\\_EVALUATE.pdf](https://www.evaluateproject.eu/evlt-data/uploads/2017/09/Training-Manual_EVALUATE.pdf)
- Orsini-Jones, M., & Cerveró-Carrascosa, A. (2019). BMELTET – Blending MOOCs into English language teacher education with telecollaboration. In A. Plutino, K. Borthwick & E. Corradini (Eds), *New educational landscapes: innovative perspectives in language learning and technology* (pp. 47-53). Research-publishing.net. <https://doi.org/10.14705/rpnet.2019.36.955>
- Orsini-Jones, M., & Lee, F. (2018). *Intercultural communicative competence for global citizenship: identifying rules of engagement in telecollaboration*. Basingstoke: Palgrave MacMillan
- Sevilla-Pavón, A. (2018a). Diseño de tareas telecolaborativas para el aprendizaje de idiomas con cuentos del mundo. *RIED. Revista Iberoamericana de Educación a Distancia*, 21(2), 325-346.
- Sevilla-Pavón, A. (2018b). L1 versus L2 online intercultural exchanges for the development of 21st century competences: the students' perspective. *British Journal of Educational Technology*, Early View, 1-27.
- Simons, H. (2011). *El estudio de caso: Teoría y práctica*. Madrid: Morata.

Trigueros, F., Sánchez, R. & Vera, M. (2012). El profesorado de educación primaria ante las TIC: realidad y retos. *Revista Electrónica Interuniversitaria de Formación del Profesorado*, 15(1), 101-112.

Universitat de València. (2011). Memòria de Verificació del Grau de Mestre/a d'Educació Primària.